

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 JUNI 1952.

PROJET DE LOI

portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et aux lois coordonnées sur les pensions de réparation.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. TIMMERMANS.

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« A l'article 5 de la loi du 10 août 1948 réalisant certains ajustements en matière de pensions militaires pour dommages physiques résultant du service des pensions de réparation et de rentes pour chevrons de front, il est ajouté après le deuxième alinéa du 2° (quatrième alinéa de l'article) ce qui suit :

» 3° aux bénéficiaires d'une pension d'ayant droit accordée conformément aux dispositions du Titre II, A, B et D des lois coordonnées sur les pensions de réparation;

» 4° aux ascendants et autres ayants droit de cette catégorie dont la pension est portée aux taux qui résultent de l'application de l'article 33 des mêmes lois;

» 5° aux veuves et aux orphelins de la guerre de 1914-1918 dont la pension, attribuée en vertu des lois coordonnées sur les pensions militaires, a été majorée conformément à l'article 2, §§ 1, 2 et 4, de la loi du 10 août 1948.

» Cette majoration s'applique à la pension fixée conformément à l'article 22 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation.

Elle n'est payée que dans la mesure où la pension de base, augmentée de la majoration, dépasse le taux dont ces veuves et orphelins bénéficiaient avant la mise en vigueur de la présente loi;

» 6° aux ascendants de la guerre de 1914-1918 et autres ayants droit de cette catégorie, dont l'allocation a été por-

Voir :

298 : Projet de loi.

420, 452, 466, 479 et 493 : Amendements.

19 JUNI 1952.

WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen en van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER TIMMERMANS.

Eerste artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Aan artikel 5 der wet van 10 Augustus 1948 houdende verwezenlijking van zekere aanpassingen in zake militaire pensioenen verleend wegens uit de dienst voortspruitende lichamelijke schade, vergoedingspensioenen en [fronstrepenrenten wordt, na het tweede lid van het 2° (vierde lid van het artikel), toegevoegd wat volgt :

» 3° aan de gerechtigden op een pensioen van rechtverrijgende verleend overeenkomstig de bepalingen van Titel II, A, B en D, van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen;

» 4° aan de ascendenten en andere rechtverrijgenden dezer categorie wier pensioen opgevoerd werd tot de bedragen voortvloeiende uit de toepassing van artikel 33 derzelfde wetten;

» 5° aan de weduwen en wezen van de oorlog 1914-1918 wier pensioen, toegekend op grond van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, verhoogd werd overeenkomstig artikel 2, §§ 1, 2 en 4, van de wet van 10 Augustus 1948.

» Deze verhoging is van toepassing op het pensioen, vastgesteld overeenkomstig artikel 22 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen.

» Zij wordt niet uitbetaald dan wanneer het basispensioen, vermeerderd met de verhoging, het bedrag overschrijdt dat aan deze weduwen en wezen was toegekend vóór de inwerkingtreding van deze wet;

» 6° aan de ascendenten van de oorlog 1914-1918 en andere rechtverrijgenden dezer categorie wier toelage,

Zie :

298 : Wetsontwerp.

420, 452, 466, 479 en 493 : Amendementen.

tée, en vertu de l'article 3 de la loi du 10 août 1948, au taux fixé conformément à l'article 33 de la loi du 26 août 1947 sur les pensions de réparation. »

Art. 2.

I. — Au § 2, remplacer les alinéas 2 et 3 par le texte suivant :

« Ces allocations sont portées à 30 % à partir du 1^{er} janvier 1951. »

II. — Au § 3, deuxième alinéa, remplacer les mots :

« A partir du 1^{er} janvier 1952 »,

par les mots :

« à partir du 1^{er} janvier 1951 ».

Art. 2bis (nouveau).

Ajouter un article 2bis, rédigé comme suit :

« Les pensions visées aux articles 1 et 2 ci-dessus sont majorées ou réduites de 5 % par tranche de vingt points d'augmentation ou de diminution de l'index moyen des prix de détail du Royaume.

» La première majoration de 5 % est accordée lorsque l'index du pénultième mois atteint 440.

» La première réduction de 5 % sera appliquée lorsque l'index du pénultième mois de paiement aura atteint 280 ou y sera inférieur.

» Sans préjudice de ce qui précède, lesdites pensions seront majorées de 20 % au 1^{er} janvier de l'année 1953 et des suivantes, jusqu'à ce qu'elles atteignent le chiffre fixé en exécution de la loi du 28 juillet.

Art. 3.

I. — Au § 2, ajouter entre le littera a et le littera b, un littera abis (nouveau), conçu comme suit :

« Littera abis). — L'article 2, littera e), est remplacé par le texte suivant :

» Les personnes belges ou assimilées qui tombent sous l'application de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit et les étrangers ou apatrides qui tombent sous l'application de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques étrangers, y compris les personnes qui ont été mises à mort par l'ennemi lors de l'offensive von Rundstedt. »

II. — Compléter le § 3 par le texte suivant :

« A l'article 8, entre le premier et le deuxième alinéa, intercaler le texte suivant :

» Toutefois, si l'une ou l'autre affection non invoquée dans la demande se trouve mentionnée dans le certificat médical accompagnant la demande, ou si elle a été décelée par l'expertise médicale de l'O.M.L. et mentionnée dans le protocole d'examen médical, elle pourra donner lieu également à l'attribution d'une pension de réparation au même titre que les autres affections invoquées dans la demande. »

krachtens artikel 3 van de wet van 10 Augustus 1948, opgevoerd werd tot het bedrag vastgesteld overeenkomstig artikel 33 van de wet van 26 Augustus 1947 op de vergoedingspensioenen. »

Art. 2.

I. — In § 2, lid twee en lid drie, vervangen door volgende tekst :

« Die toelagen worden gebracht op 30 % met ingang van 1 Januari 1951. »

II. — In § 3, tweede lid, de woorden :

« Van 1 Januari 1952 af »,

vervangen door de woorden :

« Van 1 Januari 1951 af ».

Art. 2bis (nieuw).

Een artikel 2bis invoegen, dat luidt als volgt :

« De pensioenen bepaald door de artikelen 1 en 2 hierboven, worden met 5 % verhoogd of verlaagd per schijf van twintig punten stijging of daling van het gemiddeld indexcijfer van de kleinhandelsprijzen van het Rijk.

» De eerste verhoging met 5 % wordt toegekend wanneer het indexcijfer van de voorlaatste maand 440 bereikt.

» De eerste aftrek van 5 % zal toegepast worden als de index van de voorlaatste betalingsmaand 280 bereikt of er onder daalt.

» Onverminderd wat voorafgaat, worden bedoelde pensioenen met 20 % verhoogd op 1 Januari van elk van de jaren 1953 en volgende totdat de bedragen, bepaald in uitvoering van de wet van 28 Juli, bereikt zijn. »

Art. 3.

I. — In § 2, tussen littera a en littera b, een littera abis (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Littera abis). — Artikel 2, littera e), wordt vervangen door volgende tekst :

» De Belgische of ermede gelijkgestelde personen die onder toepassing vallen van de wet van 26 Februari 1947, houdende regeling van het statuut der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en de buitenlanders of de vaderlandlozen die vallen onder de toepassing van de wet van 5 Februari 1947 houdende het statuut van de buitenlanders politieke gevangenen, alsook de personen die door de vijand tijdens het von Rundstedt-offensief ter dood gebracht werden. »

II. — § 3 aanvullen met volgende tekst :

« In artikel 8, tussen het eerste en het tweede lid, volgende tekst invoegen :

» In geval echter een aandoening, die aanvankelijk niet werd aangevoerd, vermeld staat in het bij de aanvraag gevoegde geneeskundig attest, of ingeval zij werd ontdekt door de geneeskundige expertise van de G.G.D. en vermeld staat in het protocol van het geneeskundig onderzoek, kan zij eveneens aanleiding geven tot het verlenen van een vergoedingspensioen, evenals de andere in de aanvraag aangevoerde aandoeningen. »

III — Au § 4, ajouter « in fine » du littera b, ce qui suit :

« Toute affection dentaire reconnue donne droit à la gratuité de la prothèse à l'intervention de l'O.N.I.G., même si le degré d'invalidité à prendre en considération n'atteint pas 10 % »

IV. — Au § 5, supprimer le littera b.

V. — Au § 6, remplacer le texte du § 6 par ce qui suit :

« L'article 16 est remplacé par le texte suivant :

» Sauf pour ce qui a trait à l'invalidité reconnue exclusivement pour cécité, énucléation ou amputation d'un membre, d'un doigt ou d'un orteil ou perte d'un organe, les pensions d'invalidité sont accordées à titre temporaire.

» Les invalidités reconnues ayant un caractère permanent énumérées à l'alinéa premier donnent droit à une pension à titre définitif, indépendamment de l'existence d'autres invalidités ne donnant droit qu'à une autre pension à titre temporaire.

» Il sera délivré aux titulaires un brevet spécial pour cette invalidité reconnue définitive.

» Les pensions d'invalidité accordées à titre temporaire font l'objet après cinq ans de la date à laquelle elles ont pris cours d'une révision qui porte uniquement sur le degré d'invalidité permanente évalué conformément à l'article 9.

» Lorsque la pension a pris cours à une date antérieure de plus de cinq ans à celle de la promulgation de la présente loi, la révision a lieu à la date correspondant à celle où la pension a pris cours, mais dans le courant de l'année au cours de laquelle a lieu cette promulgation. La pension provisoire éventuellement en cours à la date de cette promulgation est prorogée d'office jusqu'à la révision prémentionnée.

» L'examen médical occasionné par la révision quinquennale doit être effectué par un médecin différent de l'expert qui a procédé à l'examen lors de la concession de la pension temporaire antérieure.

» L'expert se prononce à la fois sur le degré nouveau d'invalidité et sur la reconduction d'une indemnité pour l'aide d'une tierce personne déjà concédée pour la période qui précède immédiatement la révision et dont il fixe la catégorie, le degré et, le cas échéant, la durée. Il peut aussi, si l'état de l'invalidé le justifie, proposer l'attribution nouvelle de pareille indemnité.

» Dans ces deux cas, cette indemnité prend cours à la même date que la nouvelle pension périodique.

» Après la révision quinquennale, la pension peut être soit renouvelée à un taux inférieur, égal ou supérieur au taux primitif soit être supprimée si le degré d'invalidité indemnifiable n'atteint plus le minimum prévu.

» Le paiement des pensions telles qu'elles ont été établies, sera toutefois poursuivi jusqu'à la décision de révision. Celle-ci sortira éventuellement ses effets à la date d'expiration de la période de cinq ans. En tout état de cause à l'expiration du délai de cinq ans de la date à laquelle la pension temporaire a pris cours, la situation de l'invalidé sera consolidée et la pension temporaire sera convertie en pension définitive si l'invalidité atteint toujours le degré indemnifiable minimum requis.

III. — In § 4, « in fine » van littera b, toevoegen wat volgt :

« Iedere erkende tandaandoening geeft recht op de kosteloosheid van de prothese door tussenkomst van het N.W.O.I., zelfs indien de in overweging te nemen invaliditeitsgraad geen 10 % bereikt. »

IV. — In § 5, littera b weglaten.

V. — In § 6, de tekst van § 6 vervangen door wat volgt :

« Artikel 16 wordt vervangen door volgende tekst :

» Behalve wat betreft de invaliditeit, uitsluitend toegerekend wegens blindheid, uitpelling of afzetting van een lid, een vinger of een teen of verlies van een orgaan, worden de invaliditeitspensioenen tijdelijk toegekend.

» De in het eerste lid opgesomde erkende invaliditeiten met blijvend karakter geven recht op een definitief pensioen, afgezien van het bestaan van andere invaliditeiten die slechts recht geven op een tijdelijk pensioen. »

Aan de titularissen wordt voor deze erkende definitieve invaliditeit een bijzonder brevet verleend.

» De tijdelijk toegekende invaliditeitspensioenen worden, na vijf jaar vanaf hun aanvangsdatum, herzien, uitsluitend met betrekking tot de blijvende invaliditeitsgraad, geschat overeenkomstig artikel 9.

» Zo het pensioen een aanvang genomen heeft op een datum van meer dan vijf jaar vóór de afkondiging van deze wet, zal de herziening geschieden op de datum welke overeenstemt met die waarop het pensioen inging, doch in de loop van het jaar waarin bedoelde afkondiging geschiedt. Het voorlopig pensioen, dat eventueel loopt op de datum dezer afkondiging, wordt ambtshalve verlengd tot bij de herziening waarvan sprake hierboven.

» Het door de vijfjaarlijkse herziening veroorzaakt geneeskundig onderzoek moet door een ander geneesheer verricht worden dan de deskundige, die bij het vroeger toekennen van het tijdelijk pensioen het onderzoek geleid heeft.

» De deskundige doet uitspraak, tegelijk omtrent de nieuwe invaliditeitsgraad en omtrent de verlenging van een vergoeding voor hulp van een derde persoon, vergoeding die reeds toegestaan was voor de onmiddellijk aan de herziening voorafgaande periode, en waarvan de deskundige de categorie, de graad en, bij voorkomend geval, de duur bepaalt. Hij kan zelfs, zo de toestand van de invalide zulks wettigt, de nieuwe toekenning van dergelijke vergoeding voorstellen.

» In beide gevallen neemt deze vergoeding een aanvang op dezelfde datum als het nieuw periodiek pensioen.

» Na de vijfjaarlijkse herziening kan het pensioen, hetzij hernieuwd worden op een bedrag dat lager of hoger is dan of gelijk is aan het aanvankelijk bedrag, hetzij afgeschaft worden indien de vergoedbare invaliditeitsgraad niet meer het vereiste minimum bereikt.

» Tot aan de beslissing tot herziening wordt de uitbetaling der pensioenen nochtans op de vastgestelde grondslagen voortgezet. Deze beslissing treedt eventueel in werking op de datum van het verstrijken van de periode van vijf jaar. In elk geval, na verloop van de termijn van 5 jaar, te rekenen vanaf de aanvangsdatum van het tijdelijk pensioen, wordt de toestand van de invalide geconsolideerd en wordt het tijdelijk pensioen in een definitief pensioen omgezet, indien de vergoedbare invaliditeitsgraad nog steeds het vereiste minimum bereikt.

» L'intervention des Commissions de Pensions de Réparation prévues au § 3 de l'article 45 n'est pas requise lors du deuxième examen périodique. Dès qu'il est saisi du protocole d'examen médical périodique, le Ministre des Finances prend en première instance et dans les formes à déterminer par arrêté royal, la décision nécessaire, conforme aux conclusions de l'O.M.L., en y comprenant, le cas échéant, celles relatives à l'attribution de l'indemnité pour l'aide d'une tierce personne.

» Cette décision est notifiée à l'intéressé. Elle peut faire l'objet des recours prévus à l'article 45, § 4 ainsi que des révisions dont l'article 40 détermine les conditions et les modalités.

VI. — Au § 7 « in fine », ajouter ce qui suit :

« Entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 21 ajouter le texte ci-dessous :

» Les veuves de personnes énumérées à l'article 2 dont le mariage a été contracté après le fait dommageable, mais avant le 26 août 1947, peuvent faire valoir également leurs titres à la pension de veuve prévue par la présente loi, pour autant qu'il soit reconnu que le décès du mari soit la conséquence directe du fait dommageable invoqué et que l'union ait duré au moins un an.

» Toutefois cette condition n'est pas exigée pour autant qu'aucun enfant ne soit né viable de cette union.

» Les veuves des personnes énumérées à l'article 2 dont le mariage a été contracté après le fait dommageable et qui ne sont pas dans les conditions prévues à l'alinéa ci-dessus, bénéficieront d'une pension de réversion égale au tiers du montant de la pension accordée aux veuves qui ont contracté mariage avant le fait dommageable.

VII. — Remplacer le § 8 par le texte suivant :

« a) Le premier alinéa de l'article 22 est remplacé par le texte suivant :

» La pension de la veuve est fixée au montant de la base prévue à l'article 10, § 2, affectée de la tension 26.

» b) L'article 23, § 1, est modifié comme suit :

» A l'alinéa premier, remplacer les mots « la femme décédée à laquelle le titre de prisonnière politique est accordé », par les termes : « la femme décédée à laquelle le bénéfice du statut de prisonnier politique est accordé ».

» c) 1° Le premier alinéa de l'article 24 est complété comme suit : « ou que soit né de cette union un enfant viable ».

» 2° Le cinquième alinéa de l'article 24 est supprimé.

» d) L'article 25 est remplacé par le texte suivant :

» La pension des veuves qui contractent un nouveau mariage est modifiée de la façon suivante :

» a) s'il n'y a pas d'enfants au-dessous de 21 ans, la veuve remariée touchera une pension réduite à 50 % de la pension complète; toutefois, elle retrouvera le bénéfice de la pension complète dans le cas d'une séparation légale ou d'un nouveau veuvage;

» b) s'il y a des enfants, la pension complète sera versée aux enfants jusqu'à ce que le plus jeune ait atteint l'âge de 21 ans; après cette date, la veuve aura à nouveau droit à

» De tussenkomst van de in § 3 van artikel 45 voorziene Commissiën voor Vergoedingspensioenen is niet vereist bij het tweede periodiek onderzoek. Zodra hem het protocol van het periodiek geneeskundig onderzoek wordt voorgelegd, treft de Minister van Financiën in eerste aanleg en in de bij koninklijk besluit vast te stellen vormen, de nodige beslissing, overeenkomstig de besluiten van de G. G. D., en tevens, bij voorkomend geval, die welke betrekking hebben op de toekenning van de vergoeding voor hulp van een derde persoon.

» Die beslissing wordt betekend aan belanghebbende. Zij kan het voorwerp uitmaken van het door § 4 van artikel 45 ingericht hoger beroep, evenals van de herzieningen, waarvan de voorwaarden en modaliteiten in artikel 40 worden bepaald.

VI. — « In fine » van § 7, de volgende tekst toevoegen :

« Tussen het eerste en het tweede lid van artikel 21, onderstaande tekst toevoegen :

» De weduwen der in artikel 2 opgesomde personen, wier huwelijk na het schadelijk feit, doch vóór 26 Augustus 1947 werd aangegaan, mogen eveneens hun rechten op het bij deze wet voorzien weduwenpensioen doen gelden voor zover bevonden wordt dat het overlijden van de echtgenoot het rechtstreeks gevolg is van het aangevoerde schadelijk feit en dat het huwelijk ten minste één jaar heeft geduurd.

» Evenwel is laatstgenoemde voorwaarde slechts vereist voor zover geen leefbaar kind uit dat huwelijk geboren is.

» De weduwen der in artikel 2 opgesomde personen, wier huwelijk na het schadelijk feit werd aangegaan, en die aan de bij het vorige lid voorziene vereisten niet voldoen, zullen een overlevingspensioen genieten, waarvan het bedrag gelijk is aan een derde van het bedrag van het pensioen toegestaan aan de weduwen die het huwelijk hebben aangegaan vóór het schadelijk feit.

VII. — § 8 vervangen door de volgende tekst :

« a) Het eerste lid van artikel 22 wordt vervangen door onderstaande tekst :

» Het weduwenpensioen wordt vastgesteld op het bedrag van de bij artikel 10, § 2, voorziene grondslag, met toepassing van de spanning 26.

» b) Artikel 23, § 1, wordt gewijzigd als volgt :

» In het eerste lid, de woorden « de overleden vrouw waarvan de hoedanigheid van politieke gevangene wordt toegekend » vervangen door de woorden « de overleden vrouw aan wie het genot van het statuut van politieke gevangene wordt toegekend ».

» c) 1° Het eerste lid van artikel 24 wordt aangevuld met de woorden : « of wanneer uit dit huwelijk een leefbaar kind is gesproten ».

» 2° Het vijfde lid van artikel 24 wordt weggelaten.

» d) Artikel 25 wordt vervangen door volgende tekst :

» Het pensioen van de hertrouwende weduwen wordt gewijzigd als volgt :

» a) wanneer er geen kinderen zijn onder 21 jaar, ontvangt de hertrouwde weduwe een pensioen, verminderd tot 50 % van het volledig pensioen; nochtans verkrijgt zij opnieuw het voordeel van het volledig pensioen in geval van wettelijke scheiding of nieuw weduwschap;

» b) wanneer er kinderen zijn, wordt het volledig pensioen uitbetaald aan de kinderen totdat het jongste de leeftijd van 21 jaar bereikt heeft; na die datum, heeft de

une pension soit réduite, soit complète, selon qu'elle sera à ce moment mariée, soit veuve, soit légalement séparée.

» e) Les modifications suivantes sont apportées à l'article 26 :

» A l'article premier, supprimer la première ligne : « Pour autant qu'ils aient été conçus avant le fait dommageable ».

A la sixième ligne du même alinéa, remplacer les mots « le décès de leur auteur » par les mots « le décès d'un au moins de leurs auteurs ».

» f) L'article 27 est remplacé par le texte suivant :

» La pension attribuée à chacun des enfants mentionnés à l'article 26 est fixée à 4/10 de la pension d'un invalide à 100 % calculée conformément à l'article 10, § 2, indépendamment des allocations familiales auxquelles ils peuvent avoir droit en vertu des articles 50 et 56 de la loi du 4 août 1930. Cette pension est payée jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de 18 ans.

» S'ils sont orphelins de père et de mère, ou de mère seulement, ou encore dans les cas prévus au dernier paragraphe de l'article 21 — et à l'article 25 — les enfants mentionnés à l'article 26 obtiennent en outre et collectivement une pension calculée selon les prescriptions de l'article 22.

» Cette pension est payée jusqu'à ce que le plus jeune des enfants ait atteint l'âge de 21 ans.

» Les orphelins de père et de mère dont les deux auteurs sont décédés dans les conditions prévues à l'article 21 cumulent les deux pensions dues conformément au § 2 du présent article, sans préjudice des pensions prévues au premier alinéa.

» Les limites d'âge fixées aux paragraphes précédents disparaissent pour l'enfant physiquement incapable dès avant cet âge de pourvoir à sa subsistance.

» g) L'article 32 est remplacé par le texte suivant :

» Les pensions d'ascendants sont fixées conformément au tableau ci-après, en affectant de la tension indiquée la base prévue à l'article 10, § 2 :

» 1^o Tension 12 :

» Pour le père et la mère conjointement (en cas de décès de l'un des conjoints, la pension accordée aux époux conjoints est reversée d'office au conjoint survivant) :

» Pour le père ou la mère veufs, non remariés :

» Pour la mère non mariée, unique bénéficiaire ;

» Pour le père, unique bénéficiaire ;

» Pour la mère seule en cas d'abstention, d'abandon ou de désistement du père ;

» Pour la ou les personnes qui prouvent avoir recueilli, élevé et entretenu la victime pendant une période de 5 ans au moins avant qu'elle ait atteint 18 ans, les père et mère ou l'un d'eux faisant défaut.

» 2^o Tension 6 :

» Pour le père et la mère, chacun séparément, lorsqu'ils sont divorcés ou séparés. Dans ce cas, la pension de l'un ne peut jamais être augmentée à la suite du décès de l'autre ;

» Pour la mère remariée ou ayant contracté mariage après le décès de la victime ;

weduwe opnieuw recht op een pensioen, hetzij beperkt, hetzij volledig, naar gelang zij op dat ogenblik gehuwd, hetzij weduwe, hetzij wettelijk gescheiden is.

» e) Volgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 26 :

» Onder het eerste lid, de eerste regel « indien zij vóór het schadelijk feit verwekt werden », weglaten.

» Op de zesde regel van hetzelfde lid, de woorden « het overlijden van hun verwekker » vervangen door de woorden « het overlijden van minstens één van hun ouders ».

» f) Artikel 27 door de volgende tekst vervangen :

» Het aan elk der bij artikel 26 bedoelde kinderen toegerekend pensioen wordt vastgesteld op 4/10 van het pensioen van een invalide met 100 %, berekend overeenkomstig artikel 10, § 2, afgezien van de kindertoelagen waarop zij zouden kunnen gerechtigd zijn overeenkomstig de artikelen 50 en 56 van de wet van 4 Augustus 1930. Dit pensioen wordt uitbetaald totdat het kind de leeftijd van 18 jaar bereikt.

» Zijn zij volle wezen of wezen van een moeder alleen of verkeren zij in de gevallen, bepaald bij de laatste paragraaf van artikel 21 — en bij artikel 25 — dan verkrijgen de bij artikel 26 bedoelde kinderen bovendien samen een naar de voorschriften van artikel 22 berekend pensioen.

» Dit pensioen wordt uitbetaald totdat het jongste kind de leeftijd van 21 jaar bereikt.

» De volle wezen wier ouders zijn gestorven in de bij artikel 21 bepaalde voorwaarden, bekomen de samenvoeging van de twee pensioenen, verschuldigd overeenkomstig § 2 van dit artikel, afgezien van de bij het eerste lid bepaalde pensioenen.

» De bij de vorige paragrafen gestelde leeftijdsgrenzen gelden niet voor het kind dat lichamelijk onbekwaam is om in zijn bestaan te voorzien.

» g) Artikel 32 wordt door de volgende tekst vervangen :

» De pensioenen van ascendenten worden overeenkomstig volgende tabel vastgesteld, mits de bij artikel 10, § 2, voorziene basis met de aangegeven spanning te wijzigen :

» 1^o Spanning 12 :

» Voor de vader en de moeder gezamenlijk (bij overlijden van een der echtgenoten gaat het aan de echtgenoten verleend gezamenlijk pensioen van ambtswege op de overlevende echtgenoot over) ;

» Voor de niet hertrouwde vader-weduwnaar of moeder-weduwe ;

» Voor de niet gehuwde moeder, enige gerechtigde ;

» Voor de vader, enige gerechtigde ;

» Voor de moeder alleen, in geval van onthouding, verlaten of afstand vanwege de vader ;

» Voor de persoon of personen die het bewijs leveren, dat zij het slachtoffer gedurende een tijdperk van ten minste 5 jaar hebben opgenomen, opgevoed en onderhouden vooraleer het 18 jaar bereikte, bij ontstentenis van vader en moeder of van één dezer.

» 2^o Spanning 6 :

» Voor de vader en de moeder, elk afzonderlijk, indien zij uit de echt gescheiden ofwel gescheiden zijn. In dit geval, kan het pensioen van de ene echtgenoot nooit ingevolge het overlijden van de andere verhoogd worden ;

» Voor de hertrouwde of na het overlijden van het slachtoffer gehuwde moeder ;

» Pour chaque grand-père ou chaque grand'mère;
 » Pour chaque frère ou sœur de moins de 16 ans ou infirme.

» Cependant, les ascendants qui, du chef du décès d'un prisonnier politique, auraient perçu des allocations supérieures à celles auxquelles leur donne droit le présent article, ne pourront être tenus de les rembourser.

» h) L'article 33 est supprimé. »

VIII. — Au § 9, a) compléter comme suit le littera c) :

« Ajouter au § 1 de l'article 45 un troisième alinéa conçu comme suit :

» Le Collège médical d'appel chargé de l'expertise devra obligatoirement comprendre un médecin désigné par les fédérations représentatives des candidats invalides. Ce médecin aura voix délibérative. Le candidat invalide aura la faculté de se faire assister d'un médecin de son choix, qui aura voix consultative, et devra déposer un rapport médical écrit. Dans tous les cas, les rapports d'expertise devront rencontrer tous les arguments médicaux invoqués par le médecin traitant dans son rapport.

» Ces dispositions valent également pour les examens médicaux relatifs à la révision quinquennale prévue à l'article 16. »

b) Ajouter « in fine » du § 9, un littera d et un littera e, conçus comme suit :

« Littera d), à l'article 47, remplacer la dernière ligne du § 1 par :

» Elle s'adjoindra un médecin à titre consultatif.

» Littera e), à l'article 51, remplacer le 2° du § 1 par le texte suivant :

» 2° Si n'étant pas régulièrement enregistrés dans un organisme de résistance belge, il leur est reconnu la qualité de résistant isolé ou de bénéficiaire du Statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, par application de la loi du 5 février 1947 ou de l'article 3 de la loi du 26 février 1947. »

IX. — Compléter le § 10 par la disposition suivante :

« L'article 58 est remplacé par le texte suivant :

» Les personnes pensionnées pour invalidité en vertu de la présente loi, y compris celles visées par l'article 57, recevront gratuitement leur vie durant les soins médicaux et les produits pharmaceutiques ainsi que les appareils de prothèse par les soins de l'O.N.I.G., et ce en conformité de ses statuts, de la même façon que les invalides 1914-1918 (loi du 11 octobre 1919). »

Art. 5.

Supprimer l'article 5.

Art. 6.

Supprimer l'article 6.

JUSTIFICATION.

Le projet gouvernemental apporte une légère amélioration au taux des pensions militaires; la majoration proposée est toutefois inférieure à ce qui avait été promis par le Gouvernement à la veille de la grande manifestation d'avril 1951.

En particulier il maintient la différence de traitement établie par la loi du 10 août 1948 entre les ayants droit et les invalides dans le domaine des majorations pour cause de hausse du coût de la vie.

» Voor elke grootvader of elke grootmoeder;

» Voor elke broeder of zuster, jonger dan 16 jaar of gebrekkig.

» De ascendenten, evenwel, die uit hoofde van het overlijden van een politiek gevangene toelagen zouden hebben ontvangen waarvan het bedrag hoger is dan dat waarop dit artikel hun recht geeft, moeten het teveel niet terugbetalen.

» h) Artikel 33 wordt weggelaten. »

VIII. — In § 9, a) littera c aanvullen als volgt :

« Aan § 1 van artikel 45 een derde lid toevoegen, dat luidt als volgt :

» Het met de expertise belaste geneeskundig College van beroep moet verplicht een geneesheer omvatten die aangewezen is door de Federaties die de invalide kandidaten vertegenwoordigen. Die geneesheer is stemgerechtigd. De candidaat-invalide heeft het recht zich te laten bijstaan door een geneesheer naar zijn keuze, die raadgevende stem heeft en een schriftelijk geneeskundig verslag moet uitbrengen. In al de gevallen moeten de deskundige protocollen alle geneeskundige argumenten behandelen, door de huisdokter in zijn verslag aangevoerd.

» Die beschikkingen gelden eveneens voor de geneeskundige onderzoeken betreffende de vijfjaarlijkse herziening voorzien in artikel 16. »

b) « In fine » van § 9, een littera d en een littera e toevoegen, die luiden als volgt :

« Littera d), in artikel 47 de laatste regel van § 1 vervangen door wat volgt :

» Zij voegt zich een geneesheer als raadgever toe.

» Littera e), in artikel 51, het 2° van § 1 vervangen als volgt :

» 2° Zo zij, hoewel niet regelmatig bij een Belgisch weerstandsorganisme ingeschreven, zijn erkend als afzonderlijk weerstander of als genothebbende van het statuut der politieke gevangenen en rechthebbenden, bij toepassing van de wet van 5 Februari 1947 of van artikel 3 der wet van 26 Februari 1947. »

IX. — § 10 aanvullen met onderstaande bepaling :

« Artikel 58 wordt vervangen door de volgende tekst :

» Elke krachtens deze wet wegens invaliditeit gepensioneerde persoon, met inbegrip van diegenen die in artikel 57 bedoeld zijn, ontvangt levenslang kosteloos de medische zorgen en pharmaceutische producten alsmede alle prothesetoestellen door bemiddeling van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, zulks overeenkomstig diens statuten, op dezelfde wijze als de invaliden 1914-1918 (wet van 11 October 1919). »

Art. 5.

Artikel 5 weglaten.

Art. 6.

Artikel 6 weglaten.

VERANTWOORDING.

Het regeringsontwerp brengt een lichte verbetering in het bedrag der militaire pensioenen; de voorgestelde verhoging is echter lager dan wel beloofd werd door de Regering vóór de grote betoging van April 1951.

Inzonderheid wordt het verschil van behandeling gehandhaafd die door de wet van 10 Augustus 1948 tussen de rechthebbenden en de invaliden werd ingevoerd, op het gebied van de verhogingen wegens de stijging van de levensduurte.

Par ailleurs, le projet ignore complètement toutes les revendications qui ont été formulées par les prisonniers politiques et les ayants droit dans leurs différents congrès qui se sont succédé depuis 1948.

S'il est muet sur toutes ces questions essentielles pour toutes les victimes de la guerre, il introduit une notion nouvelle qui porte gravement atteinte à leurs droits.

Le projet tend en effet à consacrer définitivement l'abolition du droit des invalides à revendiquer des majorations automatiques de pensions suivant les fluctuations du coût de la vie, droit qui est inscrit dans la loi du 28 juillet 1926 applicable aux invalides 1914-1918.

Les amendements que nous proposons ont pour but d'une part de s'opposer à cette innovation et d'autre part, de formuler les revendications essentielles des invalides et des ayants droit.

C'est ainsi que par ces amendements, nous proposons :

pour toutes les veuves, une augmentation du montant de la pension de base ainsi que le droit à la majoration de 15 % accordée aux invalides depuis le 1^{er} janvier 1948;

pour les veuves remariées, le maintien d'une pension;

pour les veuves mariées après le fait dommageable le paiement d'une pension entière ou réduite suivant certaines modalités;

pour les veuves d'étrangers décédés bénéficiaires d'un statut de P.P., le droit à une pension de veuve;

pour les enfants de la Patrie ayant encore un parent en vie, le droit à une pension de réparation, et l'égalité entre enfants nés avant ou après le fait dommageable;

pour les ascendants, la suppression des plafonds de revenus ainsi qu'une augmentation substantielle du taux de base de la pension et le droit à la majoration de 15 % accordée aux invalides depuis le 1^{er} janvier 1948;

pour les invalides, la suppression de la seconde révision quinquennale ainsi qu'une amélioration du fonctionnement de l'office médico-légal et des commissions de pensions; pour tous les ayants droit et invalides, une nouvelle majoration de 15 % à partir du 1^{er} janvier 1951 ainsi que la majoration automatique des pensions à chaque augmentation sensible de l'index des prix.

..

Il est urgent de porter sans plus tarder remède à la situation angoissante des invalides, des veuves et des ascendants. Il n'est pas moins urgent de reconnaître enfin aux enfants de la Patrie le droit au paiement d'une pension de réparation dont ils ont été frustrés jusqu'ici.

Il faut que ces victimes de la guerre et de l'occupation nazie puissent vivre dignement et plus particulièrement que justice soit rendue aux ayants droit gravement lésés par la loi du 10 août 1948.

Overigens, wordt in het ontwerp volstrekt geen rekening gehouden met al de eisen die door de politieke gevangenen en rechthebbenden werden geuit op hun opeenvolgend gehouden verschillende congressen sedert 1948.

Alhoewel het ontwerp geen woord rept over die kwesties, die van overwegend belang zijn voor alle oorlogsslachtoffers, voert het een nieuw begrip in dat op ernstige wijze afbreuk doet aan hun rechten.

Het strekt inderdaad tot de definitieve afschaffing van het recht der invaliden om automatische pensioenvermeerderingen te eisen volgens de schommelingen van de levensduurte, recht opgenomen in de wet van 28 Juli 1926, die toepasselijk is op de invaliden van 1914-1918.

De door ons voorgestelde amendementen hebben ten doel, enerzijds, verzet aan te tekenen tegen die nieuwigheid en, anderzijds, de voornaamste eisen van de invaliden en rechthebbenden tot uiting te brengen.

Door die amendementen stellen wij dus voor :

voor alle weduwen, verhoging van het bedrag van het basispensioen, alsmede het recht op de sedert 1 Januari 1948 aan de invaliden toegekende verhoging van 15 %;

voor de hertrouwde weduwen, behoud van een pensioen;

voor de weduwen die hertrouwd zijn na het schadelijk feit, uitbetaling van een volledig of een beperkt pensioen volgens bepaalde modaliteiten;

voor de weduwen van overleden vreemdelingen rechthebbenden van een statuut van P.P., het recht op een weduwenpensioen.

voor de kinderen van het Vaderland waarvan één van de ouders nog in leven is, het recht op een vergoedingspensioen, en de gelijkheid tussen de kinderen geboren vóór of na het schadelijk feit.

voor de ascendenten, afschaffing van de inkomstenmaxima alsmede een merkelijke verhoging van het basisbedrag van het pensioen en het recht op de sedert 1 Januari 1948 aan de invaliden toegekende verhoging van 15 %;

voor de invaliden, afschaffing van de tweede vijfjaarlijkse herziening, alsmede een verbetering van de werking van de gerechtelijk-geneeskundige dienst en van de commissies voor de pensioenen; voor alle rechthebbenden en invaliden, een nieuwe verhoging van 15 % met ingang van 1 Januari 1951, alsmede de automatische verhoging der pensioenen bij iedere merkelijke stijging van het indexcijfer der prijzen.

..

De beangstigende toestand der invaliden, weduwen en verwanten in de opgaande lijn moet zonder enig verwijl verholpen worden. Het is niet minder dringend nodig, dat eindelijk aan de kinderen van het Vaderland het recht wordt toegekend op de uitkering van een vergoedingspensioen dat hun tot dusver werd ontzegd.

Het past dat deze slachtoffers van de oorlog en van de Nazibezetting op waardige wijze kunnen leven en, meer in het bijzonder, dat men recht late wedervaren aan de rechthebbenden die door de wet van 10 Augustus 1948 ernstig werden benadeeld.

L. TIMMERMANS.

G. GLINEUR.

Th. DEJACE.

J. BORREMANS.